



**Bruneck Brunico**  
 Bruneck Kronplatz Tourismus  
 Brunico Kronplatz Turismo  
 I-39031 Bruneck | Brunico  
 Tel. (+39) 0474 / 555 722  
 www.bruneck.com

## HISTORISCHER RUNDGANG DURCH BRUNECK

- 1 Ursulinenkirche (c3)**, zu Beginn des 15. Jh. im gotischen Stil erbaut. Das Fresko auf dem angrenzenden Ursulinentor stammt von Johannes von Bruneck um 1420. Das Ursulinentor wurde 1758 wegen des Transportes eines großen Brunnens in die Stadt ausgeschlagen.
- 2 Soldatenfriedhof (c3)**, zählt zu den schönsten seiner Art. Letzte Ruhestätte der Gefallenen der Dolomitenfront des Ersten Weltkrieges sowie einiger Brunecker, die im Zweiten Weltkrieg ums Leben kamen.
- 3 Schloss Bruneck und Messner Mountain Museum (d3)**. Die schöne, große Bischofsburg thront auf einem leicht zugänglichen Hügel über der Stadt, und sieht auf die Häuser der Altstadt herab, so als müsste sie noch immer über Leben und Sicherheit ihrer Bürger wachen. Den Haupteingang in das Schloss bildet das Südportal, das einst über eine Zugbrücke erreicht wurde. Das Schloss beherbergt das Messner Mountain Museum „MMM RIPA“ des bekannten Bergsteigers Reinhold Messner.
- 4 Rainkirche am Schlossberg (d3)**, mit dem Schloss, das Wahrzeichen Brunecks – 1675 barockisiert – schöner Zwiebelturm mit interessanten Wappen.
- 5 Stadtgasse (c3)**, die malerische Stadtgasse, mit größtenteils mittelalterlichem Charakter und vier Stadttoren sowie inte-

- ressanten Fresken. Das östliche Stadttor, auch „Raintor“ bzw. „Brunotor“ **6** (d3) genannt, führt zum **Oberragen 7** (d3), der vom **Palais Sternbach 8** (d3-e3) beherrscht wird.
- 9 Pfarrkirche (e4)**, mit wertvollem Kreuzifix nach der Michael-Pacher-Schule und 1983 erbauter Mathis-Orgel (Schweiz), der größten Südtirols.
- 10 Das ECK Museum of Art (d2)**, ehemalig Stadtmuseum Bruneck, präsentiert sich mit neuer Identität und neuen Räumlichkeiten: Museum und KunstGarage. Ein kultureller, interdisziplinärer Ort lebendiger Begegnung und Auseinandersetzung sowie Vernetzung von Kunst und Kultur. Das Museum birgt die historische Dauerausstellung und zeigt mit der KunstGarage zeitgenössische Kunstausstellungen und Projekte.
- 11 Spitalkirche zum Hl. Geist (d2)**, schöne, renovierte Barockkirche, erbaut in der Mitte des 14. Jahrhunderts. Barocke Darstellung der Taufe Christi von Franz Unterberger (1707–1776).
- 12 Das Kapuzinerkloster (d2)** (seit 1626) und die **Ordenskirche**, im Sinne des Ordens sehr schlicht gehalten.
- 13 Florianitor (c2)**, früher „Lucke“ genannt, zeigt auf der Nordseite eine Malerei des Südtiroler Künstlers Rudolf Stolz (1874–1960), auf der der hl. Florian, das Brunecker Wappen und der Gründerbischof Bruno abgebildet sind.

## ITINERARIO STORICO PER LE VIE DI BRUNICO

- 1 Chiesa delle Orsoline (c3)**, eretta agli inizi del XV secolo in stile gotico. L'affresco sulla vicina Porta delle Orsoline è opera dell'artista locale Giovanni da Brunico e risale al 1420. La Porta delle Orsoline fu rovinata nel 1758 durante il trasporto di una grande fontana.
- 2 Cimitero di Guerra (c3)**, tra i più belli del suo genere – vi sono sepolti caduti di molte nazionalità e confessioni del fronte dolomitico della prima e della seconda, Guerra Mondiale nonché alcuni cittadini brunicensi.
- 3 Castello di Bruneck e Messner Mountain Museum (d3)** – Il bel castello vescovile domina la città dall'alto di un colle e veglia, oggi come allora, sulle case del centro storico come se dovesse ancora proteggere i cittadini. L'ingresso principale è costituito dal portale sud, un tempo dotato di un ponte levatoio. Il castello di Brunico ospita il quinto museo della montagna "MMM RIPA" del noto scalatore Reinhold Messner.
- 4 Chiesa di S. Caterina (d3)** ai piedi del castello insieme al quale costituisce uno dei simboli della città – baroccizzata nel 1675 – bel campanile a bulbo con interessanti stemmi.
- 5 Via Centrale (c3)**, il centro storico che ha conservato in gran parte la sua impronta medievale e le quattro porte di accesso alla città con interessanti affreschi. La porta orien-

- tale, detta anche "Porta Bruno", **6** (d3) conduce in **Via Ragen di Sopra 7** (d3), dominata dal **Palazzo Sternbach 8** (d3-e3).
- 9 La Chiesa parrocchiale (e4)** del 1856 custodisce un prezioso crocifisso attribuibile alla scuola di Michael Pacher nonché l'imponente organo "Mathis" realizzato nel 1983, il più grande dell'Alto Adige.
- 10 L' ECK Museum of Art (d2)**, ex Museo Civico di Brunico, si presenta con una nuova identità e nuovi spazi: museo e KunstGarage. Un luogo culturale e interdisciplinare per incontri e dialoghi tra arte e cultura. Il museo ospita la mostra permanente, mentre il KunstGarage presenta mostre e progetti di arte contemporanea.
- 11 Chiesa dello Spirito Santo (d2)**, bella chiesa barocca, eretta già nel XIV secolo. Rappresentazione del battesimo di Cristo di Francesco Unterberger (1707–1776).
- 12 Convento dei Cappuccini (1626) (d2)**: Conforme allo spirito dell'Ordine, presenta un allestimento assai sobrio.
- 13 Porta San Floriano (c2)**, un tempo detta "Lucke", presenta all'esterno un dipinto del pittore altoatesino Rudolf Stolz (1874–1960) raffigurante San Floriano, lo stemma cittadino e il principe vescovo Bruno, fondatore della città.

## TOUR HISTORIQUE DE BRUNECK

- 1 Église des Ursulines (c3)**, construite au début du XVe siècle en style gothique. La fresque sur le Portail des Ursulines tout près de l'église a été réalisée par «Jean de Bruneck» aux environs de 1420. Le Portail des Ursulines a été élargi en 1758, pour le transport d'une grande fontaine dans la ville.
- 2 Cimetière dans le bois (c3)** ou cimetière des héros. Il compte parmi les plus beaux du genre. Les tombés du front des Dolomites pendant la Première Guerre mondiale ont trouvé ici leur dernier repos ainsi que des habitants de Bruneck décédés pendant la Seconde Guerre.
- 3 Château «Bruneck» et Messner Mountain Museum (d3)**. Le grand et beau fort épiscopal est situé sur une colline facilement joignable au-dessus de la ville et observe les maisons de la vieille ville, comme s'il devait encore veiller sur la vie et la sûreté des citoyens. L'entrée principale au château fort est le portail méridional, qui était autrefois atteignable par un pont-levis. Le château «Bruneck» héberge le musée Messner Mountain Museum MMM RIPA sur le thème des «populations de montagne».
- 4 Église Sainte Catherine sur la montagne du château (d3)**. L'église est, avec le château fort, l'emblème de la ville de Bruneck. En 1675, l'église a acquis un style baroque. Le beau clocher à oignon est décoré avec des blasons intéressants.
- 5 «Stadtgasse» (c3)**. La pittoresque «ruelle de ville» portant le nom de «Stadtgasse» est la rue centrale et principale de Bruneck, qui a préservée en majeure partie un caractère médiéval avec

- quatre portails et des fresques intéressantes. Le portail est, «Raintor» ou «Brunotor» **6** (d3) amène à la **partie supérieure de la ville 7** (d3), dominée par le **palais Sternbach 8** (d3-e3).
- 9 Église de la paroisse (e4)**. Dans l'église, il y a une précieuse croix réalisée d'après l'école de Michael Pacher. De même, on trouve à l'intérieur un orgue Mathis (suisse) construit en 1983, le plus grand orgue Mathis du Tyrol du Sud.
- 10 Le ECK Museum of Art (d2)**, anciennement le musée municipal de Brunico, se présente avec une nouvelle identité et de nouveaux locaux: Musée et KunstGarage. Un lieu culturel et interdisciplinaire de rencontre et de confrontation vivantes ainsi que de mise en réseau de l'art et de la culture. Le musée abrite l'exposition permanente historique et présente, avec le KunstGarage, des expositions d'art et des projets contemporains.
- 11 Église d'hôpital du Saint Esprit (d2)**, une belle église en style baroque, renouvelée, construite au milieu du XIVe siècle. À l'intérieur, la représentation baroque du baptême de Jésus-Christ de Franz Unterberger (1707-1776).
- 12 Monastère (depuis 1626) et Église des Capucins (d2)**; tenus de manière très simple suivant le commandement de l'ordre capucin.
- 13 Portail Floriani (c2)**. Au mur nord du portail Floriani, jadis appelé «Lucke», se trouve une peinture de l'artiste sudtyrolien Rudolf Stolz (1874-1960), qui montre Saint Florian, le blason de Bruneck et l'évêque fondateur «Bruno».

## HISTORICAL TOUR OF BRUNECK

- 1 Ursuline Church (c3)**, built at the beginning of the 15th century in the Gothic style. The fresco on the nearby Ursuline Gate was designed by Johannes von Bruneck in about 1420. In 1758, the Ursuline Gate was enlarged to allow a large fountain to be transported into the town.
- 2 The Cemetery in the Forest (c3)** or Heroes Cemetery, is one of the most beautiful of its kind and is the final resting place of soldiers of different nationalities killed on the Dolomite front during the First World War as well as of Bruneck citizens who died during the Second World War.
- 3 Bruneck Castle and Messner Mountain Museum (d3)** The lovely big bishop's castle is situated on an easily accessible hill overlooking the town and watches over the buildings of the old town as if it still needed to protect the lives and safety of its residents. The main entrance to the castle is the southern gate, which was once reached via a drawbridge. The famous mountaineer, Reinhold Messner, opened the new Messner Mountain Museum "MMM Ripa" in the castle.
- 4 St. Katherine's Church on the Castle Hill (d3)**, with the castle, Bruneck's landmark; transformed into the Baroque style in 1675, has an attractive onion shaped dome and interesting coats of arms.
- 5 Stadtgasse (c3)**, is a picturesque street, mostly medieval in character, with four town gates and interesting frescoes.

- The eastern gate, "Raintor" or "Brunotor" **6** (d3) leads into the **Upper Town 7** (d3), which is dominated by "Sternbach Palace" **8** (d3-e3).
- 9 Parish Church (e4)**, contains a valuable crucifix in the style of Michael Pacher, and a Mathis organ (from Switzerland) which was built in 1983 and is the largest in South Tyrol.
- 10 The ECK Museum of Art (d2)**, formerly the City Museum of Brunico, presents itself with a new identity and new spaces: Museum and KunstGarage. A cultural, interdisciplinary place for encounters and dialogue as well as networking of art and culture. The museum shows a historical permanent exhibition and, with the KunstGarage, shows contemporary art exhibitions and projects.
- 11 "Spital" Church of the Holy Spirit (d2)**, lovely renovated Baroque church, which was built in the mid 14th century. Baroque depiction of the baptism of Christ by Franz Unterberger (1707-1776).
- 12 Monastery (since 1626) and Church of the Capuchin monks (d2)**, maintained in a very simple style, as befits the order.
- 13 Floriani Gate (c2)**, formerly known as "Lucke" or "hole"; on the northern side is a painting by the South Tyrolean artist Rudolf Stolz (1874-1960), which depicts St. Florian, Bruneck's coat of arms and the town's founding bishop, Bruno.

bike rental - family activities - weekly program - guided tours - mountain tours - trampolin - kids program - bagjump - tourist tours - via ferrate - and many more...

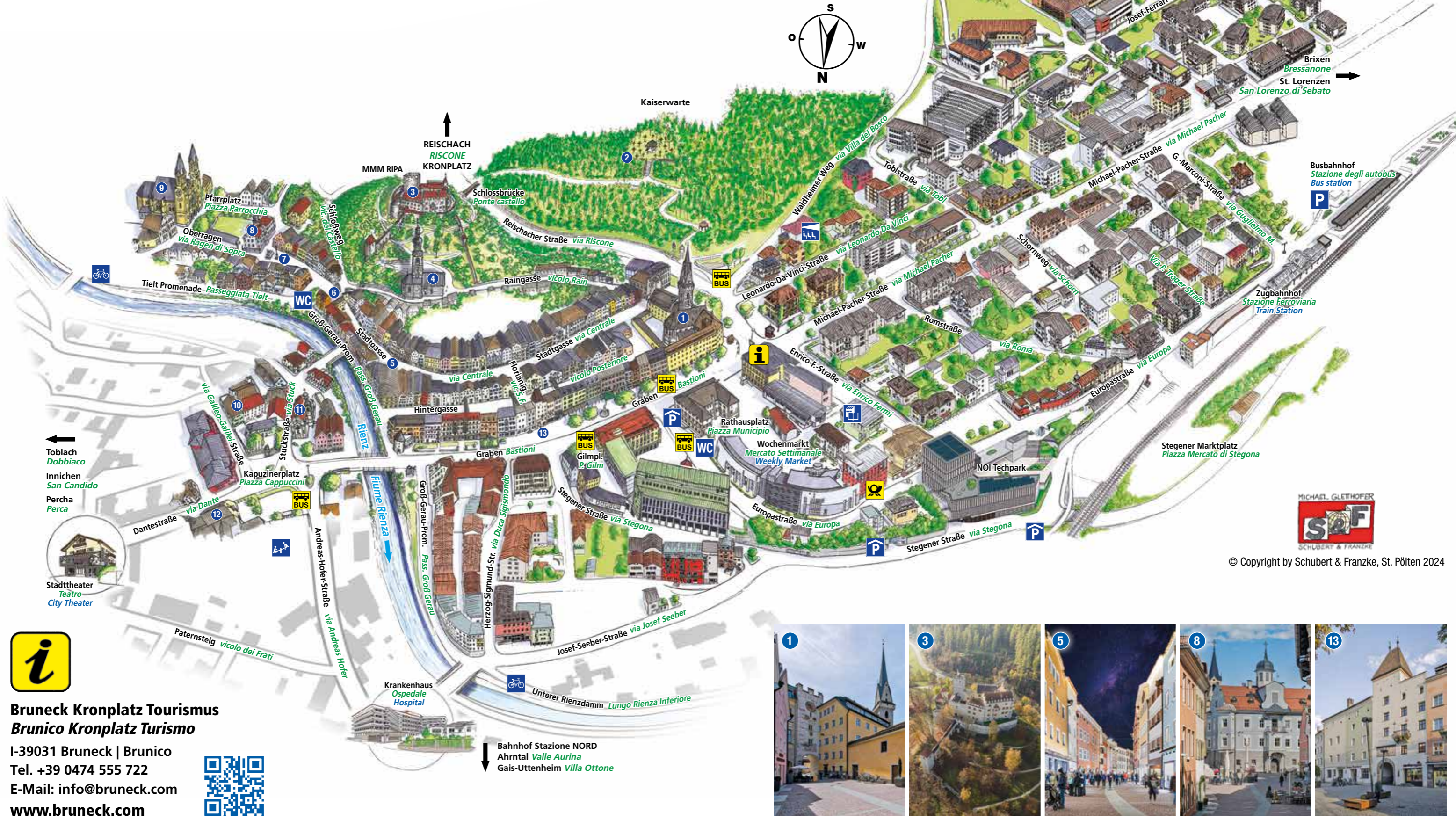
**outdoor-kronplatz.com**

+39 0474 836 768

info@outdoor-kronplatz.com

„hike, bike & have fun“

Reischach - Riscone | via funivia 12a  
Talstation - vally station - Kronplatz



**Bruneck Kronplatz Tourismus**  
**Brunico Kronplatz Turismo**

I-39031 Bruneck | Brunico  
Tel. +39 0474 555 722  
E-Mail: info@bruneck.com  
[www.bruneck.com](http://www.bruneck.com)